

Registrieren Sie Ihr Produkt und fordern Sie den entsprechenden Support an unter
www.philips.com/welcome

03

Deutsch

INTELIA

Type HD8751

BEDIENUNGSANLEITUNG



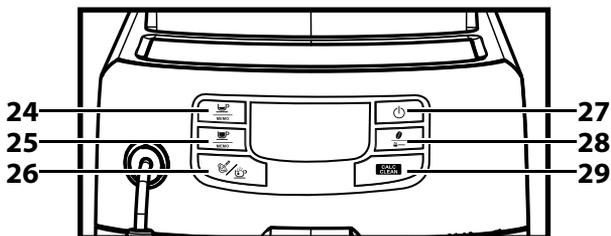
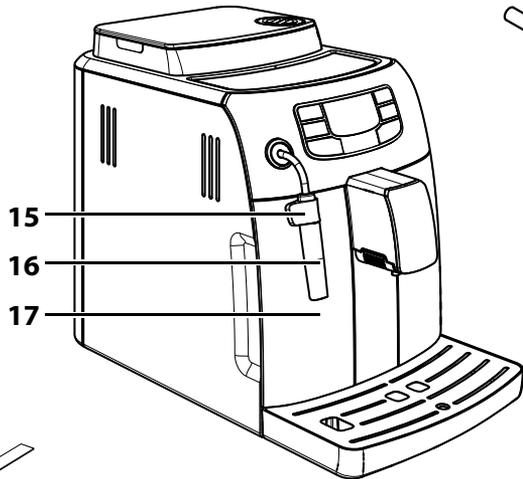
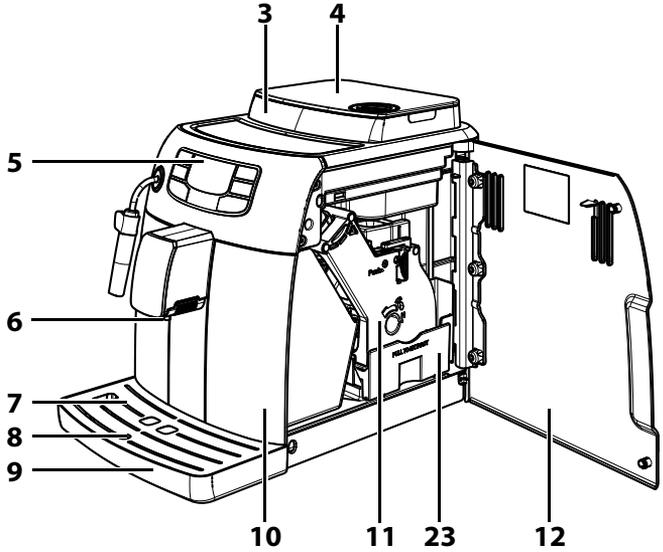
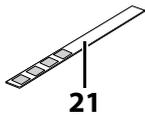
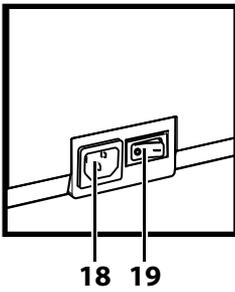
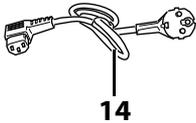
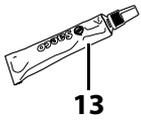
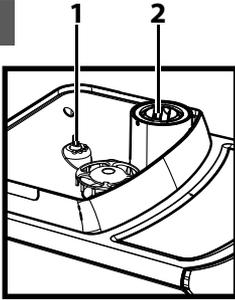
DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST VOR DEM GEBRAUCH DER MASCHINE AUFMERKSAM ZU LESEN.

03 DE

CE

PHILIPS
Saeco

1



Inhaltsverzeichnis

Einführung	4
Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)	4
Wichtig	4
Sachgemäßer Gebrauch	5
Stromversorgung - Netzkabel	5
Schutz anderer Personen	5
Verbrennungsgefahr	5
Standort - Raumbedarf für den Betrieb und die Wartung	5
Reinigung und Aufbewahrung der Maschine	6
Betriebsstörungen	6
Brandschutz	6
Erste Verwendung	6
Verpackung	6
Vorbereitende Arbeiten	6
Entlüftung des Systems	8
Spülzyklus/Selbstreinigung	9
Für einen perfekten Espresso: das Kaffeesystem spülen, wenn die Maschine erstmalig benutzt wird oder nach einer längeren Nichtbenutzung.	9
Wasserfilter "INTENZA+" (Optional)	11
Installation Wasserfilter "INTENZA+"	11
Messung der Wasserhärte	12
Ausgabe Espresso und Einstellungen	14
Technologie der Vorbrühung: Optimierung des Aromas	14
Einstellbares Mahlwerk aus Keramik: die vollständige Bewahrung des Aromas	14
Einstellung "Aroma": Anwahl der gewünschten Menge	15
Kaffeeausgabe	16
Einstellung Auslauf	16
Mit Kaffeebohnen	17
Mit vorgemahlenem Kaffee	17
Einstellung Kaffeemenge in der Tasse (Funktion MEMO)	18
Heißwasserausgabe	19
Dampfausgabe /Cappuccin Zubereitung mit Pannarello	20
Umweltfreundlich: Standby	21
Standby	21
Reinigung und Wartung	21
Allgemeine Reinigung	21
Brühgruppe	24
Wöchentliche Reinigung Brühgruppe	24
Reinigung Brühgruppe mit "Coffee Clean Tablets"	26
Schmierung Brühgruppe	28
Entkalkung	29
Display Bedienfeld	32
Problemlösung	34
Technische Daten	35
Entsorgung	35
Kundendienst	38

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Im vorliegenden Handbuch finden Sie alle erforderlichen Informationen für die Installation, den Betrieb, die Reinigung und die Entkalkung Ihres Geräts. Sollte weiterer Support erforderlich sein, so bitten wir Sie, sich unter der Servicenummer an den Kundendienst Philips zu wenden. Die Telefonnummern finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuchs und im Garantieheft, das mit dem Gerät geliefert wird.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

1. Drehknopf Mahlgradeinstellung
2. Fach für vorgemahlene Kaffeebohnen
3. Kaffeebohnenbehälter
4. Deckel Kaffeebohnenbehälter
5. Bedienfeld
6. Kaffeeauslauf
7. Tassenabstellrost
8. Anzeige Abtropfschale voll
9. Abtropfschale
10. Kaffeesatzbehälter
11. Brühgruppe
12. Servicetür
13. Fett für die Brühgruppe
14. Netzkabel
15. Schutz für Ausgabedüse
16. Pannarello (für Heißwasser-/Dampfdüse)
17. Wassertank
18. Steckdose Netzkabel
19. Hauptschalter
20. Schlüssel Einstellung Mahlwerk + Messlöffel vorgemahlener Kaffee
21. Test Wasserhärte
22. Reinigungspinsel
23. Kaffeeauffangbehälter
24. Ausgabetaste Espresso
25. Ausgabetaste großer Espresso
26. Wahltaste Heißwasser/Dampf
27. Taste ON/OFF
28. Taste "Aroma" - vorgemahlener Kaffee
29. Taste Entkalkung
30. Entkalker

Wichtig

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen griffbereit auf.

Die unter Strom stehenden Teile dürfen keinesfalls mit Wasser in Berührung kommen: Kurzschlussgefahr! Der Dampf und das heiße Wasser können Verbrennungen verursachen! Den Dampf- oder Heißwasserstrahl keinesfalls auf Körperteile richten. Die Dampf-/Heißwasserdüse vorsichtig und nur am entsprechenden Griff anfassen: Verbrennungsgefahr!

Sachgemäßer Gebrauch

Die Kaffeemaschine ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Technische Änderungen und unsachgemäßer Gebrauch sind wegen der damit verbundenen Risiken verboten! Die Maschine ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane und/oder von Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kompetenz verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder sie werden im Gebrauch der Maschine geschult.

Stromversorgung - Netzkabel

Die Kaffeemaschine darf nur an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden. Die Spannung muss mit derjenigen übereinstimmen, die auf dem Typenschild des Geräts auf der Innenseite der Klappe angegeben ist. Die Kaffeemaschine darf keinesfalls mit defektem Netzkabel betrieben werden. Bei Schäden am Netzkabel muss dieses vom Hersteller oder von dessen Kundendienst ausgetauscht werden. Das Netzkabel darf nicht in Ecken, über scharfe Kanten oder auf sehr heißen Gegenständen verlegt werden. Es sollte vor Öl geschützt werden. Die Kaffeemaschine darf nicht am Kabel getragen oder gezogen werden. Der Stecker darf nicht durch Ziehen am Kabel herausgezogen werden. Er sollte nicht mit nassen Händen berührt werden. Der freie Fall des Netzkabels von Tischen oder Regalen sollte vermieden werden.

Schutz anderer Personen

Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder können die Gefahrensituationen, die durch Haushaltsgeräte entstehen können, nicht abschätzen. Die für die Verpackung der Maschine benutzten Materialien sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Verbrennungsgefahr

Den Heißwasser- und/oder Dampfstrahl keinesfalls auf sich selbst und/oder auf andere Personen richten: **Verbrennungsgefahr!** Stets die entsprechenden Griffe oder Drehknöpfe benutzen.

Standort - Raumbedarf für den Betrieb und die Wartung

Für einen korrekten Betrieb wird folgendes empfohlen:

- Einen Standort mit sicherer und ebener Auflagefläche auswählen, an dem nicht die Gefahr des Umkippen oder der Verletzung von Personen besteht;
- Der Raum sollte ausreichend beleuchtet und hygienisch unbedenklich sein und die Steckdose muss leicht zugänglich sein;
- Gemäß der Angaben in der Abbildung einen Mindestabstand von den Maschinenwänden berücksichtigen;
- Es wird empfohlen, während der Ein- und Ausschaltphasen der Maschine ein leeres Glas unter den Auslauf zu stellen.

Die Maschine keinen Temperaturen unter 0°C aussetzen. Es besteht die Gefahr, dass sie durch gefrierendes Wasser beschädigt wird. Die Kaffeemaschine darf nicht im Freien betrieben werden.

Die Maschine nicht auf heißen Flächen oder in der Nähe von offenem Feuer aufstellen, da das Gehäuse schmelzen oder auf andere Art beschädigt werden könnte.

Reinigung und Aufbewahrung der Maschine

Die Maschine stets sauber halten und in geeigneter Weise aufbewahren. Da die Maschine natürliche Zutaten für die Zubereitung von Getränken (Kaffee, Wasser, Milch, usw.) benutzt, können sich Rückstände von gemahlenem Kaffee oder kondensiertem Wasser auf ihren Auflageflächen absetzen. Aus diesem Grund wird empfohlen, regelmäßig sowohl die sichtbaren Teile der Maschine als auch den Bereich darunter zu reinigen. Bevor die Maschine eingelagert wird, sollte diese in jedem Falle gereinigt werden:

- Im Tank und/oder im Wassersystem für mehrere Tage verbliebenes Wasser darf nicht mehr für Lebensmittelzwecke verwendet werden. Wird die Maschine längere Zeit nicht benutzt, so muss Wasser über die Dampfdüse ausgegeben und der Pannarello (soweit vorhanden) sorgfältig gereinigt werden.
- Die Maschine mit dem Hauptschalter ausschalten und reinigen. Anschließend den Stecker von der Steckdose abziehen. Abwarten, bis die Maschine abgekühlt ist.

Die Maschine keinesfalls in Wasser tauchen! An einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Staub und Schmutz schützen. Die Änderung von und der Eingriff auf interne Teile der Maschine ist strengstens verboten.

Betriebsstörungen

Die Maschine bei Störungen, Defekten oder dem Verdacht auf Defekte nach einem Sturz nicht verwenden und unverzüglich den Netzstecker ziehen. Eine defekte Maschine keinesfalls in Betrieb setzen. Für weitere Informationen zum Kundendienst und zur Lösung von Problemen ist auf die Kapitel "Problemlösung und Kundendienst" Bezug zu nehmen.

Brandschutz

Im Fall eines Brandes muss ein Kohlendioxid-Löschgerät (CO₂) verwendet werden. Keinesfalls sind Wasser- oder Pulverlöschgeräte einzusetzen.

Erste Verwendung

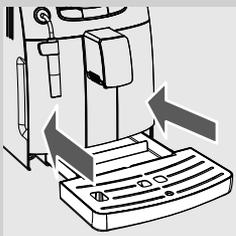
Verpackung

Die Original-Verpackung wurde für den Schutz der Maschine während des Versandes entwickelt und hergestellt. Es wird empfohlen, diese Verpackung für eventuelle zukünftige Transporte aufzubewahren.

Vorbereitende Arbeiten

Die Abtropfschale mit dem Tassenabstellrost und die Kaffeemaschine aus der Verpackung nehmen. Die Kaffeemaschine an einem geeigneten Ort aufstellen, der den entsprechenden Anforderungen entspricht, die in den Sicherheitsvorschriften beschrieben werden.

- 1** Die Abtropfschale mit dem Rost in die entsprechende Aufnahme auf der Maschine einsetzen und sicherstellen, dass die Schale bis zum Anschlag eingesetzt ist.

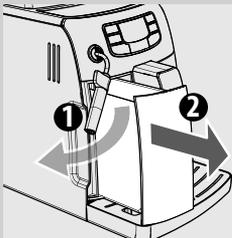




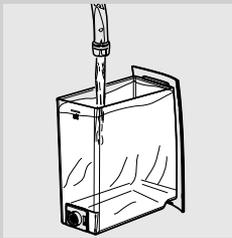
Wichtiger Hinweis:

- Den Stecker erst dann in die Steckdose einstecken, wenn dazu aufgefordert wird, und überprüfen, ob der Hauptschalter auf Position "0" steht.
- Der Inhalt des Kapitels "LCD-Displayanzeigen" sollte aufmerksam gelesen werden. Dort wird ausführlich die Bedeutung aller Anzeigen der Maschine über das LCD-Display des Bedienfelds erläutert.

Die Abtropfschale KEINESFALLS bei eingeschalteter Maschine abnehmen. Nach der Ein- und/oder Ausschaltung einige Minuten abwarten, da die Maschine einen Spülzyklus/eine Selbstreinigung ausführt (siehe Abschnitt "Spülzyklus/Selbstreinigung").



- 2** Den Wassertank aus seiner Aufnahme herausnehmen.



- 3** Den Tank ausspülen und mit frischem Wasser füllen. Der Füllstand (MAX), der im Tank markiert ist, sollte nicht überschritten werden. Den Tank vollständig in seine Aufnahme einsetzen und bis zum Anschlag andrücken (die äußeren Profile müssen übereinstimmen)

In den Tank darf ausschließlich frisches Trinkwasser ohne Kohlensäure eingefüllt werden. Heißes Wasser oder andere Flüssigkeiten können den Tank und/oder die Maschine beschädigen. Die Maschine niemals ohne Wasser betreiben: sicherstellen, dass im Tank eine ausreichende Menge Wasser vorhanden ist.

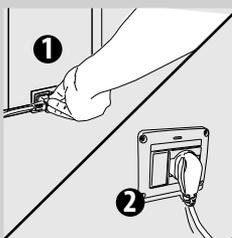


- 4** Den Deckel des Kaffeebehälters abnehmen.

Hinweis: Der Behälter kann je nach den Vorschriften im Benutzerland der Maschine mit einem anderen Sicherheitssystem ausgestattet sein.

- 5** Die Kaffeebohnen langsam in den Behälter einfüllen.

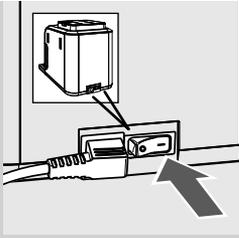
In den Behälter dürfen ausschließlich Kaffeebohnen eingefüllt werden. Gemahlener Kaffee, Instantkaffee oder andere Gegenstände verursachen Schäden an der Maschine, wenn sie in den Kaffeebehälter eingefüllt werden.



- 6** Den Deckel wieder auf den Kaffeebehälter setzen.

- 7** Den Stecker in die Steckdose auf der Rückseite der Maschine einstecken.

- 8** Den Stecker am anderen Ende des Kabels in eine Wandsteckdose mit geeigneter Spannung einstecken.



9 Den Hauptschalter auf die Position "I" stellen, um die Maschine einschalten zu können.

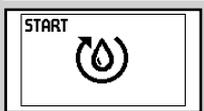


Schwarz

Das Display zeigt dann das Standby-Symbol an.



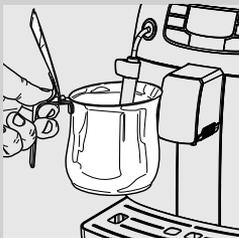
10 Um die Maschine einzuschalten, muss lediglich die Taste "⏻" gedrückt werden.



Orange

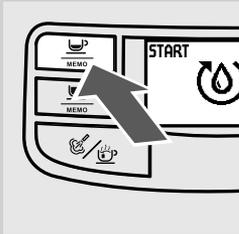
Das Display zeigt an, dass die Entlüftung des Systems vorgenommen werden muss.

Entlüftung des Systems



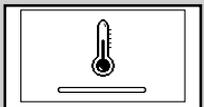
Um zu vermeiden, dass Wasser für längere Zeit im System verbleibt, muss das Wassersystem vor der ersten Inbetriebnahme der Maschine und nach einer längeren Nichtbenutzung entlüftet werden. Dies dient der Zubereitung eines perfekten und frischen Produktes.

1 Um das System zu entlüften, einen Behälter unter den Pannarello stellen.



2 "START" auswählen, indem die Taste "☺" gedrückt wird. Die Maschine führt nun die automatische Entlüftung des Systems aus, indem sie eine gewisse voreingestellte Menge Wasser aus dem Pannarello ablässt. Dabei wird die progressive Füllung der Leiste unter dem Symbol angezeigt.

Nach der Entlüftung beendet die Maschine die Ausgabe automatisch.



Orange

Auf dem Display wird dann das in der Abbildung dargestellte Symbol für die Aufheizung der Maschine angezeigt.



Orange



Grün

- 3 Nach Abschluss der Aufheizphase führt die Maschine einen Spülzyklus der internen Systeme durch. In dieser Phase wird auf dem Display das in der Abbildung dargestellte Symbol angezeigt.
- 4 Nach Abschluss der oben beschriebenen Vorgänge erscheint das Symbol auf dem Display. Nun ist die Maschine für die Ausgabe der Produkte bereit.
- 5 Für die Ausgabe von Kaffee, Heißwasser oder Dampf und für den korrekten Betrieb der Maschine sollten die folgenden Hinweise aufmerksam beachtet werden.

Hinweis: Wird die Maschine zum ersten Mal benutzt oder wurde sie für längere Zeit nicht betrieben, so müssen die im folgenden Abschnitt beschriebenen Vorgänge ausgeführt werden.

Spülzyklus/Selbstreinigung

Nach der automatischen Entlüftung des Systems führt die Maschine automatisch den Spülzyklus/die Selbstreinigung durch. Mit diesem Zyklus werden die internen Kaffeesysteme mit frischem Wasser gespült. Der Zyklus wird automatisch auch unter diesen Bedingungen ausgeführt:

- Beim Start der Maschine (mit kaltem Durchlauferhitzer)
- Nach der Entlüftung des Systems (mit kaltem Durchlauferhitzer)
- Während der Phase der Vorbereitung auf den Standby-Modus (wenn ein Kaffeeprodukt ausgegeben wurde)
- Während der Phase der Ausschaltung nach Druck der Taste ON/OFF (wenn ein Kaffeeprodukt ausgegeben wurde).

Dabei wird eine geringe Menge Wasser ausgegeben, mit der alle Teile gespült und erwärmt werden. In dieser Phase wird das Symbol angezeigt.

Es wird empfohlen, in jedem Falle abzuwarten, bis der Zyklus automatisch beendet wird. Die Ausgabe kann unterbrochen werden, indem die Taste "

 " gedrückt wird.

Für einen perfekten Espresso: das Kaffeesystem spülen, wenn die Maschine erstmalig benutzt wird oder nach einer längeren Nichtbenutzung.

Neben dem Spül-/Selbstreinigungszyklus sollten stets diese einfachen Vorgänge ausgeführt werden, um einen stets köstlichen Espresso zuzubereiten.

Sie müssen ausgeführt werden:

- A) Bei der ersten Inbetriebnahme.
- B) Nach einem längeren Zeitraum der Nichtbenutzung der Maschine (länger als 2 Wochen).

- 1 Einen ausreichend großen Behälter unter den Auslauf stellen.



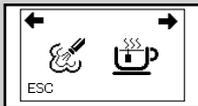
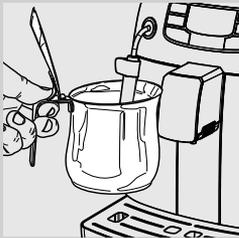
Orange



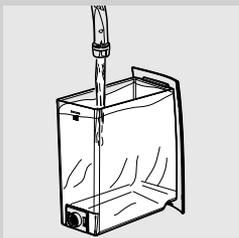
Grün



Grün



Grün



Vor dem Beginn der Vorgänge sollte überprüft werden, ob auf dem Display das folgende Symbol angezeigt wird.

- 2 Die Funktion für die Ausgabe von vorgemahlenem Kaffee auswählen. Dabei die Taste "☕" ein- oder mehrmals drücken, bis das folgende Symbol erscheint.

Hinweis: Keinen vorgemahlene Kaffee in das Fach einfüllen.

- 3 Die Taste "MEMO" drücken. Das Ende der Ausgabe abwarten und den Behälter mit Wasser entleeren.
- 4 Die Vorgänge von Punkt 1 bis Punkt 3 insgesamt 3 Mal wiederholen. Danach zu Punkt 5 übergehen.
- 5 Einen Behälter unter den Pannarello stellen.

- 6 Die Taste "☕" drücken. Auf dem Display wird das folgende Symbol angezeigt.

- 7 Die Taste "⏻" drücken, um die Heißwasserausgabe zu starten. Wasser ausgeben, bis der Hinweis Wasser fehlt erfolgt.

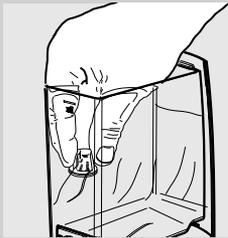
- 8 Anschließend den Wassertank erneut füllen. Nachfolgend können die Produkte ausgegeben werden, wie in den folgenden Abschnitten beschrieben.

Wasserfilter "INTENZA+" (Optional)



Mit dem Wasserfilter "INTENZA+" kann die Wasserqualität verbessert werden. Der Einsatz des Filters "INTENZA+" begrenzt die Verkalkung und gewährleistet ein intensiveres Aroma des Espresso. Daher wird für die Zubereitung eines optimalen Espresso die Installation des Wasserfilters "INTENZA+" empfohlen. Dieser ist beim Händler Ihres Vertrauens oder online im Philips-Shop unter der Adresse <http://shop.philips.com> erhältlich.

Installation Wasserfilter "INTENZA+"

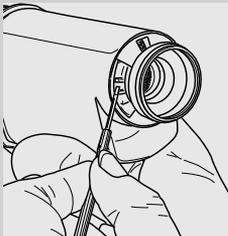


- 1 Den kleinen weißen Filter aus dem Tank herausnehmen, an einem trockenen Ort aufbewahren und vor Staub schützen.



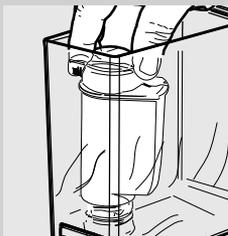
- 2 Den Wasserfilter "INTENZA+" aus der Verpackung herausnehmen und senkrecht (so dass die Öffnung nach oben zeigt) in kaltes Wasser tauchen. Den Filter leicht an den Seiten zusammendrücken, um die Luftblasen zu entfernen.

Die Messung der Wasserhärte ist von wesentlicher Bedeutung für den korrekten Betrieb des Wasserfilters "INTENZA+" und die Häufigkeit der Entkalkung der Maschine.

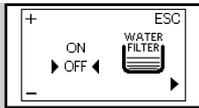


- 3 Der Filter muss entsprechend der für die Einstellung der Wasserhärte ausgeführten Messungen eingestellt werden. Den mit der Maschine gelieferten Wasserhärte-test verwenden. Das "Intenza Aroma System" entsprechend der Angaben auf der Verpackung des Filters einstellen (siehe Abschnitt "Messung der Wasserhärte").

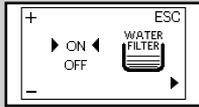
A = Weiches Wasser
 B = Hartes Wasser (Standard)
 C = Sehr hartes Wasser



- 4 Den Wasserfilter in den leeren Tank einsetzen. Bis zum Einrasten drücken.
- 5 Den Tank mit frischem Trinkwasser füllen und wieder in die Maschine einsetzen.
- 6 Das im Tank enthaltene Wasser über die Heißwasserfunktion ablassen (siehe Abschnitt "Heißwasserausgabe").
- 7 Den Wassertank erneut mit Wasser auffüllen.



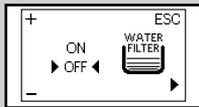
Orange



Orange



Orange



Orange



Grün

- 8** Die Taste "**CALC CLEAN**" drücken und die Seiten durch Druck der Taste "**MEMO**" überfliegen, bis folgende Seite angezeigt wird.

- 9** Die Taste "**MEMO**" drücken, um "ON" anzuwählen und die Taste "**MEMO**" zur Bestätigung drücken.

Auf diese Weise ist die Maschine nun programmiert, um Sie darauf hinzuweisen, wenn der Wasserfilter ausgetauscht werden muss.

Hinweis: Muss der Wasserfilter "INTENZA+" durch einen neuen ersetzt werden, so muss die Funktion erneut eingestellt werden. Der Austausch des Filters erfolgt, wie oben erläutert.

*Danach das Programmennü öffnen, bis die angegebene Seite angezeigt wird und die Option "RESET" anwählen. Nachfolgend die Taste "**MEMO**" drücken. Nun ist die Maschine für die Verwaltung eines neuen Filters programmiert.*

*Hinweis: ist der Filter bereits eingesetzt und soll entfernt werden, ohne dass ein neuer eingesetzt wird, so muss die Option "OFF" angewählt und dann die Taste "**MEMO**" gedrückt werden.*

- 10** Um die Funktion zu verlassen, wird die Taste "**MEMO**" gedrückt, bis wieder die Startseite angezeigt wird.

Hinweis: Ist der Wasserfilter "INTENZA+" nicht vorhanden, muss der kleine weiße Filter, der zuvor entfernt wurde, in den Tank eingesetzt werden.

Messung der Wasserhärte

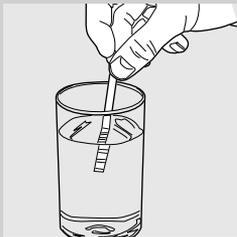
Die Messung der Wasserhärte ist von wesentlicher Bedeutung für den korrekten Betrieb des Wasserfilters "INTENZA+" und die Häufigkeit der Entkalkung der Maschine.

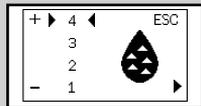
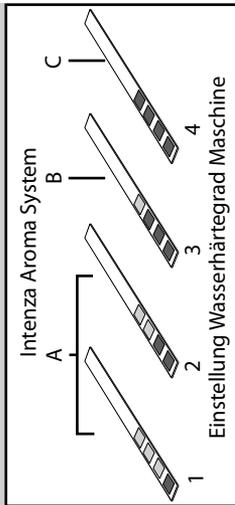
- 1** Den Teststreifen für die Wasserhärte für einen Zeitraum von 1 Sekunde in das in der Maschine befindliche Wasser eintauchen.

Hinweis: Der Teststreifen kann nur für jeweils eine Messung verwendet werden.

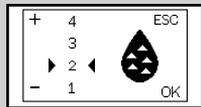
- 2** Ablesen, wie viele Quadrate die Farbe ändern, und auf die Tabelle Bezug nehmen.

Hinweis: Die Buchstaben entsprechen den Bezugswerten, die sich auf der Basis des Wasserfilters "Intenza" befinden. Der Filter wird entsprechend dieser Messung eingestellt.





Orange



Orange



Grün

- 3** Die Zahlen entsprechen den Einstellungen, die auch hinsichtlich der Einstellung der Wasserhärte genannt werden, die im Kapitel der Programmierung erläutert wird.

D.h. genauer gesagt:

- 1 = 1 (sehr weiches Wasser)
- 2 = 2 (weiches Wasser)
- 3 = 3 (hartes Wasser)
- 4 = 4 (sehr hartes Wasser)

- 4** Ist dieser Wert bekannt, so wird der Wert für die Wasserhärte eingestellt.

Die Taste "CALC CLEAN" drücken und die Seiten durch Druck der Taste "↔" überfliegen, bis folgende Seite angezeigt wird.

Hinweis: Die Maschine wird mit einer Standardeinstellung geliefert, die für den Großteil der Anwendungen ausreichend ist.

- 5** Die folgenden Tasten drücken:
die Taste "MEMO" für die Erhöhung des Werts

oder

die Taste "MEMO" für die Reduzierung des Werts.

- 6** Die Taste "↔" drücken, um die Einstellung zu bestätigen.

- 7** Die Taste "⏻" drücken, um die Programmierung zu verlassen und die Produkte ausgeben zu können.

Ausgabe Espresso und Einstellungen

Die von Ihnen erworbene Maschine wird mit Kaffeebohnen und/oder vorge mahlenem Kaffee betrieben und ermöglicht die Ausführung einiger Einstellungen: damit können Sie das volle Potential der Maschine ausschöpfen und genießen eine umfassende "Espresso Experience".

Saeco Adapting System: Intelligentes System zur Selbsteinstellung, mit dem alle handelsüblichen Kaffeebohnsorten verwendet werden können. Kaffee ist ein Naturprodukt und seine Eigenschaften können je nach Herkunft, Mischung und Röstung unterschiedlich sein. Die Kaffeemaschine Saeco ist mit einem System zur Selbsteinstellung ausgestattet, mit dem alle handelsüblichen Kaffeebohnsorten verwendet werden können (mit Ausnahme von karamellisierten Sorten).

- Die Einstellung der Maschine erfolgt automatisch, um die Extraktion des Kaffees zu optimieren und die optimale Komprimierung der Tablette sicherzustellen. Das Ergebnis ist ein cremiger Espresso, bei dem das volle Aroma unabhängig von der verwendeten Kaffeesorte zur Entfaltung kommt.
- Bei diesem Optimierungsverfahren handelt es sich um einen Lernvorgang, der die Ausgabe einer bestimmten Anzahl von Kaffees erfordert, damit die Maschine die Komprimierung des Kaffeepulvers einstellen kann.
- Achtung: bestimmte spezielle Mischungen können eine Einstellung der Mahlwerke für die Optimierung der Kaffeeextraktion erfordern - (siehe Abschn. Mahlwerkeinstellung).

Technologie der Vorbrüfung: Optimierung des Aromas

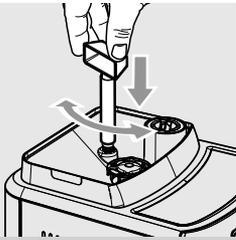
Mit der Technologie der Vorbrüfung wird der gemahlene Kaffee vor dem eigentlichen Brühvorgang angefeuchtet. Dadurch kommt das Aroma optimal zur Entfaltung.

Einstellbares Mahlwerk aus Keramik: die vollständige Bewahrung des Aromas

Die Mahlwerke aus Keramik gewährleisten einen sorgfältigen Mahlgrad für jede Kaffeemischung. Mit dieser Technologie wird ein Überhitzen der Bohnen vermieden. Durch die Kombination dieser Faktoren wird das Aroma des Kaffees vollständig bewahrt und ein echter italienischer Kaffeegenuss kann gewährleistet werden.

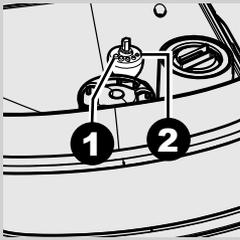
Achtung! Der Drehknopf für die Mahlgradeinstellung, der sich im Kaffeebehälter befindet, darf nur dann mit dem Schlüssel für die Einstellung des Mahlwerks gedreht werden, wenn sich das Mahlwerk in Betrieb befindet. Anderes Material als Kaffeebohnen darf keinesfalls eingefüllt werden. Keinen gemahlene Kaffee und/oder Instantkaffee in den Kaffeebohnenbehälter einfüllen.

Achtung: Das Mahlwerk enthält bewegliche Teile, die eine Gefahr darstellen können. Die Einführung der Finger und/oder anderer Gegenstände ist daher verboten. Im Falle von Betriebsstörungen das Gerät ausschalten, indem die Taste ON/OFF gedrückt und der Stecker von der Steckdose abgezogen wird, bevor jede Art von Eingriffen im Kaffeebohnenbehälter vorgenommen wird. Während sich das Mahlwerk in Betrieb befindet, sollten keine Kaffeebohnen eingefüllt werden.



Auf der Maschine ist eine Einstellung des Mahlgrads in gewissem Umfange möglich, um diesen an den verwendeten Kaffee anzupassen. Die Einstellung erfolgt über den Bolzen im Kaffeebohnenbehälter. Dieser darf ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Schlüssel gedrückt und gedreht werden.

Den Bolzen drücken und jeweils nur um eine Position drehen, und 2-3 Kaffees zubereiten. Lediglich auf diese Weise ist die Änderung des Mahlgrads zu bemerken.

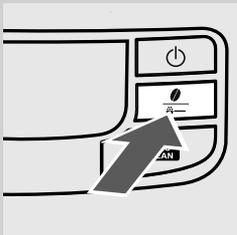


Die Bezugsangaben im Inneren des Kaffeebehälters geben den eingestellten Mahlgrad an. Mit den folgenden Bezugsangaben können 5 unterschiedliche Mahlgrade eingestellt werden:

- 1 - grober Mahlgrad: leichteres Aroma, für Mischungen mit dunkler Röstung.
- 2 - feiner Mahlgrad: stärkeres Aroma, für Mischungen mit heller Röstung.

Einstellung "Aroma": Anwahl der gewünschten Menge

Wählen Sie Ihre Lieblings-Kaffeemischung aus und stellen Sie die zu mahlende Kaffeemenge nach Ihrem persönlichen Geschmack ein. Die Maschine ist für die Einstellung der Menge des zu mahlenden Kaffees programmiert.



Durch Druck der Taste "☉" sind vier Möglichkeiten anwählbar (mild, mittelstark, stark, vorgemahlen).

Die Anwahl ist möglich, wenn die Bohnen auf dem Display angezeigt werden.

Bei jedem kurzen Druck der Taste "☉" wird das Aroma je nach angewählter Menge um einen Grad geändert:

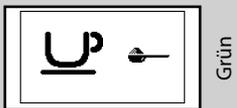
- ☉☉☉ = mildes Aroma
- ☉☉☉☉ = mittleres Aroma
- ☉☉☉☉☉ = starkes Aroma

Hinweis: Die Anwahl muss vor der Anwahl des Kaffees erfolgen. Auf diese Weise wird die Geschmacksintensität entsprechend der persönlichen Vorlieben festgelegt.



Grün

Nach der Anwahl von "starkem Aroma" wird die Funktion für die Ausgabe von Kaffee mit vorgemahlenem Kaffee angewählt.



Grün

Diese Anwahl wird mit dem seitlich dargestellten Symbol angezeigt.

Für die Verwendung dieser Funktion ist auf den entsprechenden Abschnitt Bezug zu nehmen.

Kaffeeausgabe

Hinweis: Sollte die Maschine keinen Kaffee ausgeben, so ist zu überprüfen, ob der Wassertank Wasser enthält.

Vor der Ausgabe des Kaffees die Anzeigen auf dem Display überprüfen und ob der Wassertank und der Kaffeebehälter vollständig gefüllt sind.

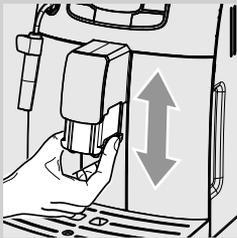
Bevor der Kaffee ausgegeben wird, muss die Höhe der Ausgabedüse entsprechend der Tassenhöhe eingestellt und das Aroma oder der vorgemahlene Kaffee angewählt werden.

Einstellung Auslauf

Mit der Kaffeemaschine kann ein Großteil aller handelsüblichen Tassen verwendet werden.

Der Auslauf kann in der Höhe eingestellt werden, um ihn an die Abmessungen der verwendeten Tassen anzupassen.

Für diese Einstellung wird der Auslauf von Hand nach oben oder nach unten geschoben. Die Finger werden dabei positioniert, wie in der Abbildung gezeigt.



Folgende Positionen werden empfohlen:
Für die Verwendung von kleinen Tassen;



Für die Verwendung von großen Tassen.



Unter dem Auslauf können auch zwei Tassen aufgestellt werden, um gleichzeitig zwei Tassen Kaffee auszugeben.



Mit Kaffeebohnen



Grün



Grün

Für die Ausgabe eines Espresso müssen die folgenden Tasten kurz gedrückt werden:

- 1** die Taste "☕" für die Anwahl des gewünschten Aromas;
- 2** die Taste "☕ MEMO" für die Ausgabe eines Espressos oder die Taste "☕ MEMO" für einen großen Espresso.

Anschließend wird der Ausgabezyklus gestartet:

Für die Ausgabe von 1 Kaffee wird die Taste lediglich einmal gedrückt. Auf dem Display wird das Symbol angezeigt.

Für die Ausgabe von 2 Kaffees wird die Taste 2 Mal nacheinander gedrückt. Auf dem Display wird das Symbol angezeigt.

Hinweis: Für die Ausgabe von 2 Tassen Kaffee übernimmt die Maschine automatisch die Mahlung und Dosierung der richtigen Kaffeemenge. Die Zubereitung von zwei Tassen Kaffee erfordert zwei Mahlzyklen und zwei Ausgabezyklen, die automatisch von der Maschine gesteuert werden.

- 3** Nach dem Vorbrühzyklus beginnt der Kaffee aus dem Auslauf zu fließen.
- 4** Die Ausgabe des Kaffees wird automatisch beendet. Die Kaffeeausgabe kann jedoch auch durch Druck der Taste "☕ MEMO" "STOP" abgebrochen werden.

Mit vorgemahlenem Kaffee

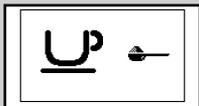
Diese Funktion ermöglicht die Verwendung von vorgemahlenem und koffeinfreiem Kaffee.

Der vorgemahlene Kaffee muss in das entsprechende Fach neben dem Kaffeebohnenbehälter gefüllt werden. Ausschließlich gemahlene Kaffee für Espressomaschinen und keinesfalls Kaffeebohnen oder Instantkaffee einfüllen.

Hinweis:

Wird kein vorgemahlener Kaffee in das entsprechende Fach eingefüllt, erfolgt lediglich die Ausgabe von Wasser.

Ist die eingefüllte Portion zu groß und werden 2 oder mehr Messlöffel Kaffee eingefüllt, gibt die Maschine kein Produkt aus. Auch in diesem Falle führt die Maschine einen Leerzyklus aus und wirft den Pulverkaffee in den Kaffeesatzbehälter aus.



Grün



Für die Ausgabe des Kaffees ist folgendermaßen vorzugehen:

- 1** Die Taste "☕" ein oder mehrmals kurz drücken, um die Funktion vorgemahlener Kaffee anzuwählen.
- 2** Den Deckel des Fachs für den vorgemahlene Kaffee anheben.

Nur 1 Messlöffel vorgemahlene Kaffee in das Fach geben. Hierfür sollte ausschließlich der im Lieferumfang der Maschine enthaltene Messlöffel benutzt werden. Danach den Deckel wieder schließen.

Achtung: Ausschließlich vorgemahlene Kaffeebohnen in das Fach füllen. Die Einfüllung anderer Substanzen und Gegenstände kann zu schweren Schäden an der Maschine führen, die nicht durch die Garantie gedeckt sind.

- 3** Kurzer Druck:
der Taste " " für die Ausgabe eines Espressos
oder
der Taste " " für einen großen Espresso.
- 4** Anschließend startet der Ausgabezyklus. Nach dem Vorbrühzyklus beginnt der Kaffee aus dem Auslauf zu fließen.
- 5** Die Ausgabe des Kaffees wird automatisch beendet. Die Kaffeeausgabe kann jedoch auch durch Druck der Taste " " "STOP" abgebrochen werden.

Nach der Produktausgabe schaltet die Maschine wieder in die für Kaffeebohnen eingestellte Konfiguration.

Hinweis: Für die Ausgabe von weiteren Kaffees werden die soeben beschriebenen Vorgänge wiederholt.

Einstellung Kaffeemenge in der Tasse (Funktion MEMO)

Bei dieser Maschine kann die ausgegebene Kaffeemenge je nach Ihrem Geschmack und/oder der Tassengröße eingestellt werden.

Bei jedem kurzen Druck der Taste " " oder " " gibt die Maschine eine programmierte Kaffeemenge aus. Diese Menge kann nach Belieben neu programmiert werden. Jeder Taste ist eine Kaffeeausgabe zugeordnet. Diese erfolgt unabhängig.

Hinweis: Im Beispiel wird die Programmierung der Taste " " beschrieben, der in der Regel der Espresso zugeordnet wird.

- 1** Eine Tasse unter den Auslauf stellen.
- 2** Die Taste " " gedrückt halten, bis das Symbol "**MEMO**" erscheint. Nun befindet sich die Maschine im Programmiermodus.

Die Maschine beginnt die Ausgabephase. Auf dem Display wird das Symbol "**STOP**" angezeigt.
- 3** Ab diesem Zeitpunkt muss die Taste " " gedrückt werden, sobald die gewünschte Kaffeemenge in die Tasse ausgegeben wurde.

Nun ist die Taste " " programmiert. Bei jedem Druck gibt die Maschine die soeben programmierte Menge aus.



Grün



Grün

Heißwasserausgabe



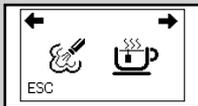
Grün

Bevor heißes Wasser ausgegeben wird, kontrollieren, ob die Maschine betriebsbereit ist und ob auf dem Display das folgende Symbol angezeigt wird.



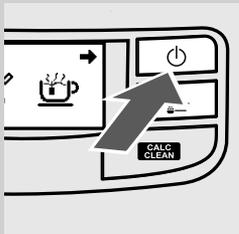
Wenn die Maschine für die Kaffeeausgabe bereit ist, ist wie folgt vorzugehen:

1 Ein Gefäß unter die Dampfdüse (Pannarello, soweit vorhanden) stellen.



Grün

2 Die Taste "ESC" drücken. Auf dem Display wird das folgende Symbol angezeigt.

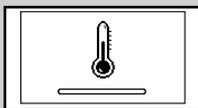


3 Die Taste "Power" drücken, um die Heißwasserausgabe zu starten.



Grün

4 Die gewünschte Heißwassermenge entnehmen. Um die Ausgabe des heißen Wassers abubrechen, wird die Taste "MEMO" gedrückt. Die Maschine schaltet auf Normalbetrieb um.



Orange

Hinweis: In manchen Fällen besteht die Möglichkeit, dass nach Druck der Taste "Power" kein heißes Wasser ausgegeben und auf dem Display das folgende Symbol angezeigt wird. Abwarten, bis die Aufheizphase abgeschlossen wird, um heißes Wasser über den Pannarello ausgeben zu können.

Achtung: Zu Beginn der Ausgabe kann heißes Wasser herausspritzen: Verbrennungsgefahr! Die Heißwasserdüse kann hohe Temperaturen erreichen: nicht direkt mit den Händen berühren.

Dampfausgabe /Cappuccinozubereitung mit Pannarello

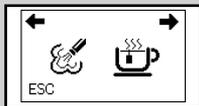
Der Dampf kann zum Aufschäumen von Milch für den Cappuccino, aber auch zum Erhitzen von Getränken benutzt werden.

Verbrennungsgefahr! Zu Beginn der Ausgabe können Spritzer mit heißem Wasser auftreten. Die Ausgabedüse kann hohe Temperaturen erreichen: nicht direkt mit den Händen berühren.

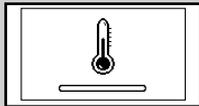
- 1 Den Behälter, der für die Cappuccinozubereitung benutzt werden soll, zu 1/3 mit kalter Milch füllen.

Hinweis: Für die Zubereitung eines optimalen Cappuccinos sollte die verwendete Milch kalt sein.

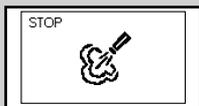
- 2 Den Pannarello in die Milch tauchen.



Grün



Orange



Grün

- 3 Die Taste "☁️" drücken. Auf dem Display wird das folgende Symbol angezeigt. Die Taste "MEMO" drücken, um die Dampfausgabe zu starten.

- 4 Die Maschine benötigt eine Vorwärmzeit. In dieser Phase wird das folgende Symbol angezeigt.

- 5 Sobald das Display das folgende Symbol anzeigt, beginnt die Ausgabe. Nach kurzer Zeit strömt nur mehr Dampf aus.

- 6 Das Gefäß mit langsamen Bewegungen von unten nach oben kreisend bewegen, um eine gleichmäßige Schaumbildung zu gewährleisten.

- 7 Nachdem der Dampf für den gewünschten Zeitraum benutzt wurde, die Taste "MEMO" drücken, um die Dampfausgabe zu beenden.

Hinweis:

- Auf dieselbe Weise können auch andere Getränke erhitzt werden.
- Nach der Benutzung des Dampfs für die Zubereitung des Getränks kann sofort Kaffee oder heißes Wasser ausgegeben werden.

Wichtig:

REINIGUNG: Unmittelbar nach der Benutzung des Dampfs für das Aufschäumen der Milch muss die Dampfdüse/der Pannarello gereinigt werden. Wenn die Maschine bereit ist, eine geringe Menge heißes Wasser in ein Glas ausgeben und die Dampfdüse (oder den Pannarello, soweit im Lieferumfang vorhanden) von außen reinigen. Auf diese Weise werden alle Teile optimal gereinigt und eventuelle Milchrückstände entfernt. Für

weitere ausführlichere Informationen ist auf das Kapitel “Reinigung und Wartung” Bezug zu nehmen.

Umweltfreundlich: Standby

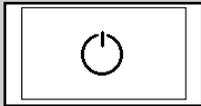
Intelia ist auch umweltfreundlich, für einen perfekten Genuss ohne schlechtes Gewissen.

Standby

Die Maschine wurde so entwickelt, dass Energie gespart werden kann. Die Maschine schaltet sich nach einer Nichtbenutzung von 30 Minuten automatisch aus. Durch diese Funktion liegt der Energieverbrauch unter 1 Watt pro Stunde im Standby-Betrieb.

Hinweis: Während der Phase der Ausschaltung führt die Maschine einen Spülzyklus aus, wenn ein Kaffeeprodukt ausgegeben wurde.

Um die Maschine erneut einzuschalten, muss lediglich die Taste “” gedrückt werden (wenn sich der Hauptschalter in Position “I” befindet). In diesem Falle führt die Maschine die Spülung nur dann aus, wenn der Durchlauferhitzer abgekühlt ist.



Schwarz

Reinigung und Wartung

Einige Teile Ihres Geräts kommen während dem normalen Betrieb mit Wasser und Kaffee in Berührung: die regelmäßige Reinigung der Maschine ist daher sehr wichtig. Bei Ihrer Maschine Philips-Saeco Espresso ist dies nicht sehr schwierig. Hierfür müssen lediglich die auf dem Display angezeigten und nachfolgend beschriebenen Hinweise beachtet werden.

Diese Vorgänge müssen ausgeführt werden, bevor das Gerät nicht mehr störungsfrei funktioniert. In diesem Falle ist die Reparatur nicht durch die Garantie gedeckt

Allgemeine Reinigung

1 Den Kaffeesatzbehälter täglich bei eingeschalteter Maschine entleeren und reinigen.

Hinweis: Die anderen Vorgänge zur Wartung und Reinigung dürfen nur dann durchgeführt werden, wenn die Maschine vom Stromnetz abgenommen wurde und abgekühlt ist.

Die Maschine keinesfalls in Wasser tauchen.

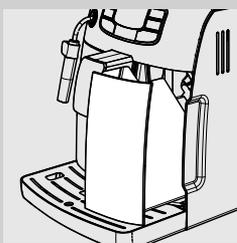
Die abnehmbaren Teile nicht in der Spülmaschine reinigen.

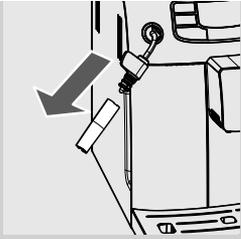
Für die Reinigung dürfen keine spitzen Gegenstände oder chemisch aggressive Produkte (Lösungsmittel) verwendet werden.

Für die Reinigung des Geräts sollte ein weiches, leicht mit Wasser getränktes Tuch verwendet werden.

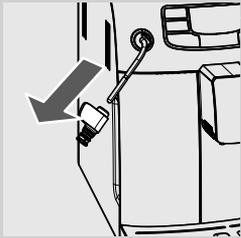
Die Vorrichtung und/oder deren Bestandteile nicht unter Verwendung einer Mikrowelle und/oder eines herkömmlichen Backofens trocknen.

Nach der Zubereitung von Getränken mit Milch heißes Wasser aus der Dampfdüse (Pannarello, soweit vorhanden), ausgeben, um diese zu reinigen.

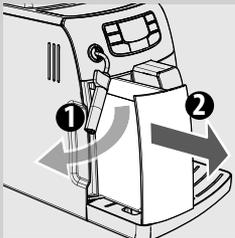




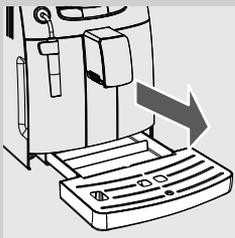
- 2** Den äußeren Bereich des Pannarellos (soweit vorhanden) nach dem Erhitzen von Milch täglich abnehmen und mit frischem Trinkwasser reinigen.



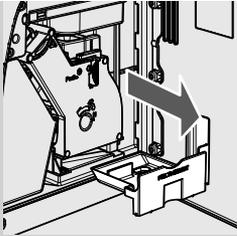
- 3** Die Dampfduse muss wöchentlich gereinigt werden. Dazu wie folgt vorgehen:
- den äußeren Teil des Pannarellos (für die regelmäßige Reinigung) entfernen;
 - den oberen Teil des Pannarellos von der Dampfduse abziehen;
 - den oberen Bereich des Pannarellos mit frischem Trinkwasser reinigen;
 - die Dampfduse mit einem feuchten Tuch reinigen und eventuelle Milchrückstände entfernen;
 - den oberen Teil der Dampfduse wieder anbringen (sicherstellen, dass diese vollständig eingesetzt ist);
 - Den äußeren Teil des Pannarellos wieder montieren.



- 4** Es wird empfohlen, den Wassertank täglich zu reinigen:
- Den Wasserfilter "INTENZA+" (oder den kleinen weißen Filter, wenn der Wasserfilter "INTENZA+" noch nicht eingesetzt wurde) aus dem Wassertank herausnehmen und unter laufendem Trinkwasser reinigen.
 - Den Wasserfilter "INTENZA+" (oder den kleinen weißen Filter, wenn der Wasserfilter "INTENZA+" noch nicht eingesetzt wurde) wieder in seine Aufnahme einsetzen, indem er leicht angedrückt und gleichzeitig gedreht wird.
 - Den Wassertank mit frischem Trinkwasser füllen.

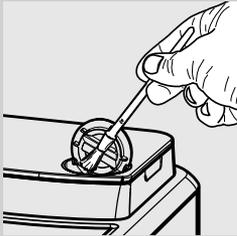


- 5** Die Abtropfschale täglich entleeren und reinigen. Dieser Vorgang ist auch dann auszuführen, wenn der Schwimmer angehoben wird.

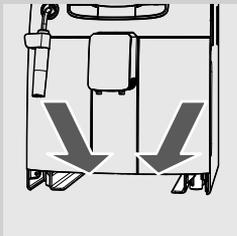


- 6** Bei der Entleerung des Kaffeesatzbehälters muss der Kaffeeauffangbehälter geleert und gereinigt werden. Die Servicetür öffnen, den Behälter entnehmen und die Kaffeerückstände entfernen.

Nach der Entleerung den Behälter wieder bis zum Anschlag in seine Aufnahme einsetzen.



- 7** Soweit dieses benutzt wird, muss das Fach für den vorgemahlene Kaffee mit dem Pinsel aus dem Lieferumfang wöchentlich gereinigt werden.

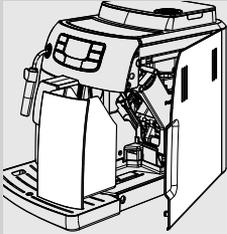


- 8** Auch die Aufnahme der Schale sollte wöchentlich über die Öffnungen auf der Unterseite der Maschine gereinigt werden.

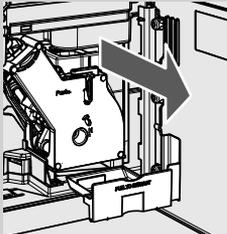
Brühgruppe

Wöchentliche Reinigung Brühgruppe

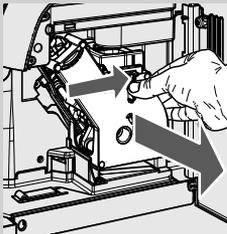
Die Brühgruppe muss immer dann gereinigt werden, wenn der Kaffeebohnenbehälter nachgefüllt wird, mindestens aber einmal pro Woche.



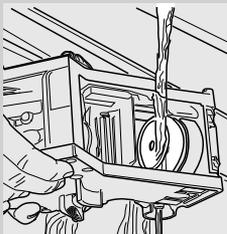
- 1 Die Kaffeemaschine ausschalten, indem der Schalter gedrückt wird, und den Stecker von der Steckdose abziehen.
- 2 Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen. Die Servicetür öffnen.



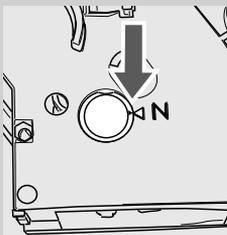
- 3 Den Kaffeeauffangbehälter herausnehmen und reinigen.



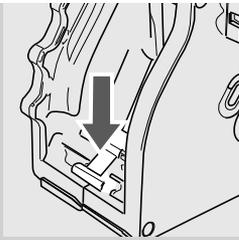
- 4 Die Brühgruppe herausnehmen, indem sie am entsprechenden Griff gehalten und die Taste «PUSH» gedrückt wird. Die Brühgruppe darf ausschließlich mit lauwarmem Wasser ohne Reinigungsmittel gereinigt werden.



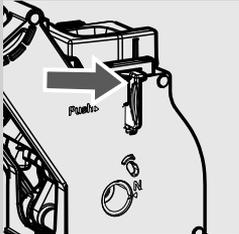
- 5 Die Brühgruppe mit lauwarmem Wasser reinigen. Den oberen Filter sorgfältig reinigen. Bevor die Brühgruppe in ihre Aufnahme eingesetzt wird, ist sicherzustellen, dass kein Wasser in der Brühkammer verblieben ist.



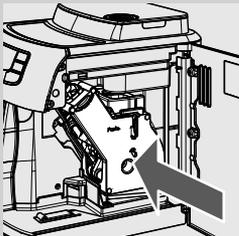
- 6 Sicherstellen, dass sich die Brühgruppe in der Ruhestellung befindet; die zwei Bezugspunkte müssen übereinstimmen. Im gegenteiligen Falle den unter Punkt (7) beschriebenen Vorgang ausführen.



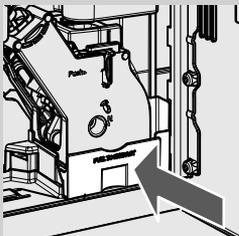
7 Sicherstellen, dass der Hebel die Basis der Brühgruppe berührt.



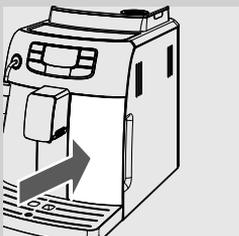
8 Sicherstellen, dass sich der angegebene Haken für die Sperre der Brühgruppe in der korrekten Position befindet. Um dessen Position zu überprüfen, wird die Taste "PUSH" kräftig gedrückt.



9 Die Brühgruppe wieder in den entsprechenden Bereich einsetzen, bis sie einrastet. Dabei NICHT die Taste "PUSH" drücken.



10 Den sauberen Kaffeeauffangbehälter einsetzen.



11 Den Kaffeesatzbehälter einsetzen. Die Servicetür schließen.

Reinigung Brühgruppe mit "Coffee Clean Tablets":



Neben der wöchentlichen Reinigung wird empfohlen, diesen Reinigungszyklus mit den "Coffee Clean Tablets" nach jeweils 500 Tassen Kaffee oder einmal monatlich auszuführen. Mit diesem Vorgang wird die Wartung der Brühgruppe abgeschlossen.

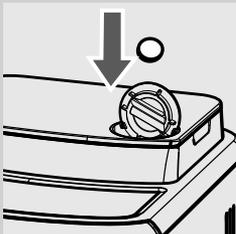
Die "Coffee Clean Tablets" für die Reinigung der Brühgruppe und das "Maintenance Kit" sind bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf <http://shop.philips.com> oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

Achtung: die "Coffee Clean Tablets" verfügen nicht über Inhaltsstoffe für die Entkalkung. Für die Entkalkung sollte der Entkalker Saeco verwendet werden. Dabei ist der im Kapitel Entkalkung beschriebene Vorgang auszuführen.

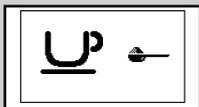


1 Eine Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen.

2 Sicherstellen, dass der Wassertank bis zum Füllstand "MAX" mit sauberem Wasser gefüllt wird.



3 Eine Tablette "Coffee Clean Tablets" in das Fach für den vorgemahlene Kaffee einwerfen.



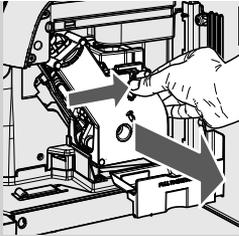
Grün

4 Die Taste "C" ein oder mehrmals kurz drücken, um die Funktion vorgemahlener Kaffee anzuwählen und zu aktivieren, ohne dass gemahlener Kaffee eingefüllt wird.

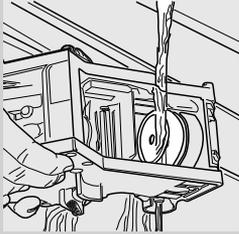
5 Einen Kaffeeausgabezyklus starten, indem die Taste "MEMO" gedrückt wird.

6 Nach der Ausgabe einer halben Tasse Wasser das Gerät über den Hauptschalter ausschalten und die Lösung für ca. 15 Minuten einweichen lassen. Sicherstellen, dass das ausgegebene Wasser weggeschüttet wird.

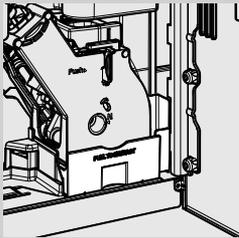
7 Das Gerät einschalten und warten, bis der Spülzyklus abgeschlossen ist.



- 8** Den Kaffeeauffangbehälter entfernen, dann die Brühgruppe abnehmen.

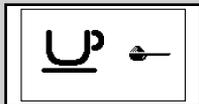


- 9** Die Brühgruppe sorgfältig mit sauberem Wasser reinigen.



- 10** Nach dem Abspülen die Brühgruppe wieder in ihre Aufnahme einsetzen, bis sie einrastet. Dabei NICHT die Taste "PUSH" drücken.

Den Kaffeeauffangbehälter einsetzen.



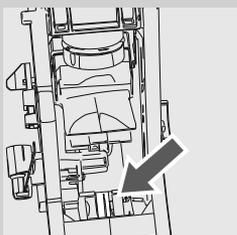
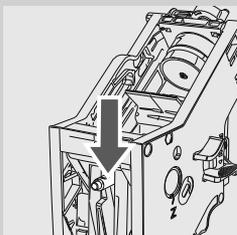
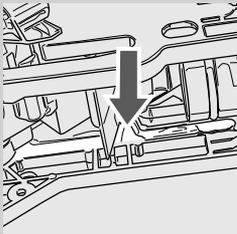
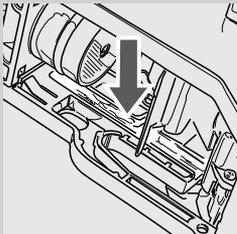
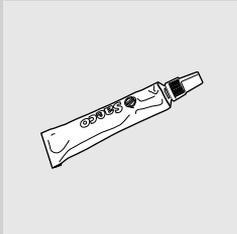
Grün

- 11** Die Taste "☕" ein oder mehrmals kurz drücken, um die Funktion vorgemahlener Kaffee anzuwählen und zu aktivieren, ohne dass Kaffee in das Fach eingefüllt wird.
- 12** Einen Kaffeeausgabezyklus starten, indem die Taste "☕
MEMO" gedrückt wird.
- 13** Diesen Vorgang von Punkt 11 bis Punkt 12 zwei Mal wiederholen und sicherstellen, dass das von der Maschine ausgegebene Wasser weggeschüttet wird.
- 14** Für die Reinigung der Abtropfschale wird eine Tablette in die Schale gelegt und diese zu 2/3 mit heißem Wasser gefüllt. Die Reinigungslösung für ca. 30 Minuten einwirken lassen und dann mit reichlich Wasser ausspülen.

Schmierung Brühgruppe

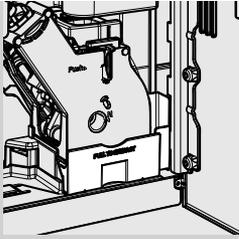
Die Brühgruppe sollte nach jeweils 500 Tassen Kaffee oder einmal monatlich geschmiert werden. Das Fett für die Schmierung der Brühgruppe und das komplette "Service Kit" sind bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf <http://shop.philips.com> oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

Vor der Schmierung der Brühgruppe muss diese unter fließendem Wasser gereinigt werden.



- 1** Die Führungen der Brühgruppe ausschließlich mit dem Fett Saeco schmieren. Das Fett gleichmäßig auf beide seitlichen Führungen auftragen.

- 2** Auch die Welle schmieren.



3 Die Brühgruppe wieder in den entsprechenden Bereich einsetzen, bis sie einrastet. Dabei NICHT die Taste "PUSH" drücken. Den Kaffeeauffangbehälter einsetzen.

4 Den Kaffeesatzbehälter einsetzen. Die Servicetür schließen.

Entkalkung

Kalk ist von Natur aus im Wasser enthalten, das für den Betrieb der Maschine benutzt wird. Dieser Kalk muss regelmäßig entfernt werden, da er das Wasser- und Kaffeesystem Ihres Geräts verstopfen kann.

Bei Ihrer Maschine Philips-Saeco ist dies nicht sehr schwierig.

Die moderne Elektronik weist über das Display der Maschine (mit eindeutigen Symbolen) darauf hin, wenn die Durchführung einer Entkalkung erforderlich ist. Hierfür müssen lediglich die nachfolgend beschriebenen Hinweise beachtet werden.

Dieser Vorgang muss ausgeführt werden, bevor die Maschine bereits nicht mehr störungsfrei funktioniert, da in diesem Falle die Reparatur durch die Garantie gedeckt ist.

Hinweis: Die Angaben im Bedienungs- und Wartungshandbuch haben gegenüber den Angaben auf separat verkauftem Zubehör und/oder Verbrauchsmaterial Vorrang, soweit sich daraus Konflikte ergeben.

Hinweis: Vor der Ausführung eines Entkalkungszyklus sollte die Abtropfschale entleert werden.

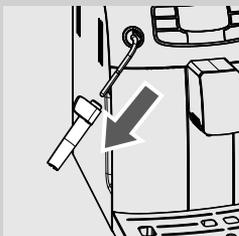


Ausschließlich den Saeco-Entkalker benutzen. Dieser wurde eigens dafür entwickelt, die Leistungen und den Betrieb der Maschine für deren gesamtes Betriebsleben optimal zu erhalten, und, soweit er korrekt verwendet wird, Beeinträchtigungen des ausgegebenen Produktes zu vermeiden. Der Entkalker und das komplette "Maintenance Kit" sind bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf <http://shop.philips.com> oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

Achtung! Die Entkalkerlösung und die bis zum Abschluss des Zyklus ausgegebenen Produkte dürfen keinesfalls getrunken werden. Keinesfalls darf Essig als Entkalker verwendet werden.

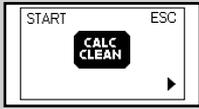
1 Die Maschine mit der Taste "☺" einschalten. Warten, bis die Maschine die Spül- und Aufheizphase beendet.

Achtung! Bevor der Entkalker eingefüllt wird, muss der Wasserfilter "Intenza" herausgenommen werden.

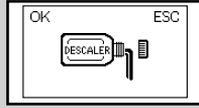


Hinweis: Vor der Entkalkung müssen die folgenden Vorgänge ausgeführt werden:

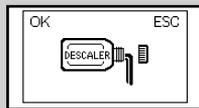
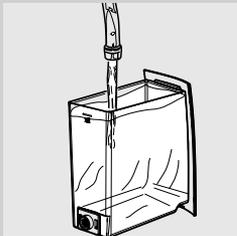
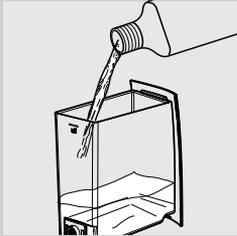
- Der Pannarello (soweit vorhanden) von der Dampfduüse entfernen, wie im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben.
- Die Abtropfschale leeren.



Orange



Rot



Rot



Rot

2 Die Taste "  " drücken. Nachfolgend wird auf dem Display die Seite für den Start des Entkalkungsvorgangs angezeigt.

3 Die Taste "  " drücken, um das Menü der Entkalkung zu öffnen.

Hinweis: Wurde die Taste "  " versehentlich gedrückt, so erfolgt der Abbruch durch Druck der Taste "  ".

Wird die Taste "  " gedrückt, startet der Entkalkungszyklus. Um weiter Kaffee ausgeben zu können muss dieser Zyklus abgeschlossen werden.

4 Den gesamten Inhalt der Flasche mit konzentriertem Entkalker Saeco in den Wassertank des Geräts einfüllen.

5 Mit frischem Trinkwasser bis zum Füllstand MAX auffüllen. Den Tank wieder in die Maschine einsetzen.

6 Einen Behälter unter die Dampfdüse stellen.

Hinweis: Der Behälter muss mindestens 1,5 Liter fassen. Ist kein so großer Behälter zur Hand, wird der Zyklus durch Druck der Taste für die Espressoausgabe in den Pausenmodus geschaltet, der Behälter entleert und erneut unter den Auslauf gestellt. Dann wird der Zyklus fortgesetzt, indem erneut die selbe Taste gedrückt wird.

7 Erst nachdem die Entkalkerlösung in den Tank gefüllt wurde, die Taste "  " drücken, um den Entkalkungszyklus zu starten.

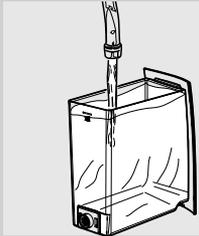
8 Nun beginnt die Maschine in Intervallen mit der Ausgabe des Entkalkers (die Leiste zeigt den Fortschrittsstatus des Zyklus an).



Rot



Rot



Rot



Rot



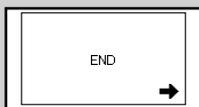
Rot



Rot



Rot



Rot

Hinweis: Der Entkalkungszyklus kann durch Druck der Taste "MEMO" unterbrochen werden. Um den Zyklus fortzusetzen, wird erneut die Taste gedrückt. Dadurch kann der Behälter entleert oder die Maschine für einen kurzen Zeitraum unbeaufsichtigt gelassen werden.

- 9** Ist keine Lösung mehr im Tank vorhanden, wird das seitlich dargestellte Symbol angezeigt. Das Symbol zeigt an, dass der Tank gespült und gefüllt werden muss.

- 10** Den Tank sorgfältig ausspülen und mit frischem Trinkwasser füllen.

- 11** Den für die Auffangung der Flüssigkeit, die aus der Maschine austritt, benutzten Behälter leeren und wieder unter die Dampföse stellen.

- 12** Wird der vollständig mit Wasser gefüllte Tank in die Maschine eingesetzt, wird das seitlich dargestellte Symbol angezeigt. Der Spülzyklus der Maschine beginnt.

Hinweis: Der Spülzyklus kann durch Druck der Taste "MEMO" unterbrochen werden. Um den Zyklus fortzusetzen, wird erneut die Taste gedrückt. Dadurch kann der Behälter entleert oder die Maschine für einen kurzen Zeitraum unbeaufsichtigt gelassen werden.

- 13** Ist kein Wasser mehr im Tank vorhanden, wird das seitlich dargestellte Symbol angezeigt. Dieses Symbol zeigt an, dass der Tank ausgespült und mit frischem Trinkwasser gefüllt werden muss, um den Zyklus zu beenden.

- 14** Den für die Auffangung der Flüssigkeit, die aus der Maschine austritt, benutzten Behälter leeren und wieder unter den Auslauf stellen.

- 15** Wird der vollständig mit Wasser gefüllte Tank in die Maschine eingesetzt, wird das seitlich dargestellte Symbol angezeigt. Der Spülzyklus der Maschine wird fortgesetzt.

Die Maschine führt die Spülung mit einer bereits programmierten Wassermenge aus. Die Maschine kann dazu auffordern, den Tank mehrmals zu füllen, wenn die Wassermenge nicht erreicht wurde. Die Aufforderung zur Füllung des Tanks wird mit folgendem Symbol angezeigt.

- 16** Ist die gesamte, für die Spülung erforderliche Wassermenge ausgegeben worden, oder wird der vollständig mit Wasser gefüllte Tank erneut in die Maschine eingesetzt, wird das seitlich dargestellte Symbol angezeigt. Die Taste "MEMO" drücken, um den Entkalkungszyklus zu verlassen.

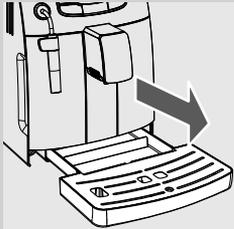
17 Nun führt die Maschine den Aufheiz- und den Spülzyklus für die Ausgabe der Produkte durch.

Der Entkalkungszyklus ist abgeschlossen.

Hinweis: Die Entsorgung der Entkalkerlösung muss gemäß den Vorgaben des Herstellers und/oder den im Benutzerland geltenden Vorschriften erfolgen.

Hinweis: Nach der Ausführung des Entkalkungszyklus muss die Brühgruppe gereinigt werden, wie im Abschnitt "Brühgruppe" im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben.

Nach der Ausführung eines Entkalkungszyklus wird empfohlen, die Abtropfschale zu entleeren.



Display Bedienfeld

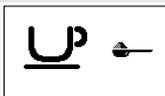
Dieses Gerät ist mit einem Farbsystem ausgestattet, das die Interpretation der Anzeigen vereinfacht.

Die Symbole werden dabei nach dem Ampelprinzip gekennzeichnet. Die Farb-Schnittstelle des Displays teilt, kombiniert mit den Tasten, die Schlüssel-Betriebsmeldungen mit - Einfach und schnell verständlich.

Bereitschaftssignale (grün)



Maschine bereit für die Ausgabe von Kaffee aus Kaffeebohnen und heißem Wasser.



Maschine bereit für die Ausgabe von Kaffee aus vorgemahlenem Kaffee.



Auswahl Heißwasser oder Dampf.



Heißwasserausgabe



Dampfausgabe.



Maschine in Ausgabephase von 1 Espresso.



Maschine in Ausgabephase von 1 Kaffee.



Maschine in Ausgabephase von 2 Espresso.

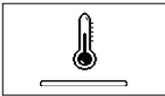


Maschine in Ausgabephase von 2 Kaffee.



Maschine in Phase der Programmierung der auszugebenden Kaffeemenge.

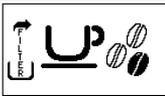
Hinweissignale (Orange)



Maschine in Aufheizphase für die Ausgabe von Kaffee, Heißwasser und Dampf.



Maschine in Spülphase. Abwarten, bis die Maschine den Vorgang beendet.



Die Maschine zeigt an, dass der Filter "INTENZA+" ausgetauscht werden muss.



Wird diese Bildschirmseite nach dem Einschalten der Maschine angezeigt, so bedeutet dies, dass die Maschine die Ausführung eines Entkalkungszyklus erfordert. Die Taste "MEMO" drücken, um das Menü der Entkalkung zu öffnen und auf den entsprechenden Abschnitt Bezug nehmen. Durch Druck der Taste "ON" kann der Betrieb der Maschine fortgesetzt werden. Es wird darauf hingewiesen, dass Schäden, die durch eine unzureichende Entkalkung entstehen, nicht durch die Garantie gedeckt sind.



Die Brühgruppe befindet sich in der Rückstellungsphase aufgrund eines Maschinenresets.

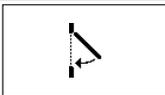


Den Behälter mit Kaffeebohnen füllen und den Ausgabezyklus erneut starten.



Die Entlüftung des Systems ausführen.

Alarmsignale (rot)



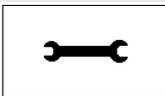
Die Servicetür schließen.



Keine Bohnen im Kaffeebehälter. Nachdem der Behälter gefüllt wurde, kann der Zyklus wieder gestartet werden.



Die Brühgruppe muss in die Maschine eingesetzt werden.



Die Maschine ausschalten und nach 30 Sek. wieder einschalten. 2 oder 3 Mal versuchen. Schaltet sich die Maschine NICHT ein, den Kundendienst rufen.



Den Kaffeesatzbehälter einsetzen.



Den Kaffeesatzbehälter und die Abtropfschale leeren.



Den Wassertank füllen.

Problemlösung

Für die häufigsten Probleme ist auf die nachstehend aufgeführte Tabelle oder auf den Bereich FAQ auf der Webseite www.philips.com/support für die neuesten Aktualisierungen Bezug zu nehmen. Dadurch wird Ihnen die Suche nach der geeigneten Abhilfe erleichtert.

Verhalten	Ursachen	Abhilfen
Die Maschine schaltet sich nicht ein.	Die Maschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Die Maschine an das Stromnetz anschließen.
Der Kaffee ist nicht heiß genug	Die Tassen sind kalt.	Die Tassen mit heißem Wasser vorwärmen.
Es erfolgt keine Ausgabe von Heißwasser oder Dampf.	Die Austrittsöffnung der Dampfdüse ist verstopft.	Die Öffnung der Dampfdüse mit einer Nadel reinigen. Vor der Ausführung dieses Vorgangs sicherstellen, dass die Maschine ausgeschaltet und abgekühlt ist.
	Pannarello verschmutzt (soweit vorhanden).	Den Pannarello reinigen.
Der Kaffee hat wenig Crema. (Siehe Hinweis)	Die Kaffeemischung ist nicht geeignet, der Kaffee ist nicht röstfrisch, das Kaffeepulver wurde zu grob gemahlen.	Die Kaffeemischung wechseln oder den Mahlgrad einstellen, wie im Abschnitt "Mahlwerkeinstellung" beschrieben.
Die Maschine benötigt zu lange Aufwärmzeiten oder die Wassermenge, die aus der Düse kommt, ist begrenzt.	Das Maschinensystem ist verkalkt.	Die Maschine entkalken.
Die Brühgruppe kann nicht herausgenommen werden.	Die Brühgruppe wurde nicht korrekt eingesetzt.	Die Maschine einschalten. Die Servicetür schließen. Die Brühgruppe kehrt automatisch in die Ausgangsposition zurück.
	Kaffeesatzbehälter eingesetzt.	Den Kaffeesatzbehälter vor der Brühgruppe aus der Maschine herausnehmen.
Die Maschine führt den Mahlvorgang aus, aber es wird kein Kaffee ausgegeben. (Siehe Hinweis)	Wasser fehlt.	Den Wassertank auffüllen und das System erneut entlüften (Abschnitt "Erste Einschaltung").
	Brühgruppe verschmutzt.	Die Brühgruppe reinigen (Abschnitt "Brühgruppe").
	System nicht entlüftet.	Das System entlüften (Abschnitt "Erste Einschaltung").
	Ereignis, das während der automatischen Einstellung der Portion durch die Maschine auftritt.	Einige Kaffees ausgeben, wie im Abschnitt "Saeco Adapting System" beschrieben.
Kaffee zu wässrig. (Siehe Hinweis)	Auslauf verschmutzt.	Den Auslauf reinigen.
	Ereignis, das während der automatischen Einstellung der Portion durch die Maschine auftritt.	Einige Kaffees ausgeben, wie im Abschnitt "Saeco Adapting System" beschrieben.
Langsame Kaffeeausgabe. (Siehe Hinweis)	Der Kaffee ist zu fein gemahlen.	Die Kaffeemischung wechseln oder den Mahlgrad einstellen, wie im Abschnitt "Mahlwerkeinstellung" beschrieben.
	System nicht entlüftet.	Das System entlüften (Abschnitt "Erste Einschaltung").
	Brühgruppe verschmutzt.	Die Brühgruppe reinigen (Abschnitt "Brühgruppe").
Der Kaffee tritt neben dem Kaffeeauslauf aus.	Der Auslauf ist verstopft.	Den Auslauf und dessen Ausgabeöffnungen reinigen.

Hinweis: diese Probleme stellen keine Störung dar, wenn die Kaffeemischung geändert wurde oder im Rahmen der ersten Installation. In diesem Falle muss abgewartet werden, dass die Maschine eine Selbsteinstellung vornimmt, wie im Abschnitt "Saeco Adapting System" beschrieben.

Bei Störungen, die nicht in der oben aufgeführten Tabelle behandelt werden oder in Fällen, in denen die empfohlenen Vorgehensweisen das Problem nicht beheben, wenden Sie sich bitte an eine Kundendienststelle.

Technische Daten

Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen am Produkt vorzunehmen.

Nennspannung - Nennleistung - Versorgung	Siehe Schild auf der Türinnenseite
Gehäusematerial	Thermoplastisch/Metall
Abmessungen (B x T x H) (mm)	256 x 340 x 440
Gewicht	9 kg
Länge Kabel	1,2 m
Bedienfeld	auf der Vorderseite
Pannarello (nur auf einige Modellen vorhanden)	Spezialzubehör für Cappuccino
Wassertank	1,5 Liter - Herausnehmbar
Füllkapazität Kaffeebehälter (g)	300
Fassungsvermögen Satzbehälter	10
Pumpendruck	15 bar
Durchlauferhitzer	Edelstahl
Sicherheitsvorrichtungen	Thermosicherung

Entsorgung

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG



Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, der Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
JAHR 09
2006/95/EG, 2004/108/EG

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A

Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

Wir erklären unter eigener Verantwortung, dass das Produkt:
KAFFEEAUTOMAT

HD8751

auf welches sich diese Erklärung bezieht, folgenden Normen entspricht:

- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Allgemeine Anforderungen
EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006) +A13 (2008)
- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15 - Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung
EN 60335-2-15 (2002) + A1(2005) + A2 (2008)
- Sicherheit Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Elektromagnetische Felder - Verfahren für die Bewertung und die Messungen EN 62233 (2008)
- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-14 - Besondere Anforderungen für Mahlwerke und Kaffeemühlen
EN 60335-2-14 (2006) + A1 (2008).
- Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Geräten mit elektromotorischem Antrieb und Elektrowärmegegeräten für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Elektrogeräten - EN 55014-1 (2006).
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 3 Grenzwerte - Hauptabschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom $\leq 16A$ je Leiter) - EN 61000-3-2 (2006)
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 3 Grenzwerte - Hauptabschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Spannungsspitzen in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom $\leq 16A$.
EN 61000-3-3 (1995) + Korr.(1997) + A1(2001) + A2 (2005).
- Störfestigkeit von Haushaltsgeräten, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Geräten. Produktfamiliennorm EN 55014-2 (1997) + A1 (2001).

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien: 2006/95/EG, 2004/108/EG.

Gaggio Montano,
den 28/04/2009

R & D Manager
Ing. Andrea Castellani

Kundendienst

Wir möchten sicherstellen, dass Sie mit Ihrer Espressomaschine Philips Saeco zufrieden sind.

Sollten Sie dies nicht bereits getan haben, so registrieren Sie Ihr erworbenes Produkt bitte unter "www.philips.com/welcome". Auf diese Weise können wir mit Ihnen in Kontakt bleiben und Ihnen die Erinnerungen für die Reinigungs- und Entkalkungsvorgänge zusenden.

Für die Reinigung und die Entkalkung sollten ausschließlich Produkte SAE-CO benutzt werden, die im Online-Shop Philips erhältlich sind:

- NL <http://shop.philips.nl>
- BE <http://shop.philips.be>
- FR <http://shop.philips.fr>
- DK <http://shop.philips.dk>
- DE <http://shop.philips.de>
- ES <http://shop.philips.es> oder <http://tienda.philips.es>
- IT <http://shop.philips.it>
- SE <http://shop.philips.se>

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Gerät, seiner Installation, dem Betrieb, der Reinigung und der Entkalkung haben, so nehmen Sie auf das vorliegende Benutzerhandbuch Bezug oder suchen Sie die neuesten Aktualisierungen auf der Webseite www.philips.com/support.

Sie können sich auch an die Servicenummer des Kundendienstes wenden, die auf der letzten Seite des Handbuchs aufgeführt wird, und können dort die nächstgelegene Verkaufsstelle erfragen.

Unser qualifiziertes Kundendienstpersonal wird Ihnen weiterhelfen und das Problem, soweit erforderlich, bereits per Telefon lösen, indem es Ihnen während des Gesprächs die entsprechenden Tipps für die Abhilfe liefert, soweit dies möglich ist. Sollte dies nicht möglich sein, so werden wir Ihnen helfen, die erforderlichen Reparaturvorgänge so schnell wie möglich und zu möglichst geringen Kosten einzuleiten.

KUNDENINFORMATIONEN

Für Downloads & FAQs besuchen Sie unsere Website für den Kundensupport: www.philips.com/support

Argentina: 0800-888-7532 (toll free)
Australia: 1300 363 391 (toll free)
Bahrain: +973 17700424
België / Belgique: 0800 80 190 (toll free)
Brasil: 0800 701 0203 (Demais localidades)
(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
България: 00 800 11 544 24 (toll free)
Canada: (Montreal) - 1-514-385-5551
(Toronto) - 1-416-256-9191
(Vancouver) - 1-604-299-7555
Česká republika: 800 142840
China: 4008 800 008
Croatia: 0800 222 778
Danmark: 3525 8759
Deutschland: 0800 000 7520 (toll free)
España: 902 199 742
Estonia: 8000100288
France: 0805025510 (toll free)
Greece: 0 0800 3122 1280 (toll free)
Hong kong: 852 2619 9663
Israel: 03-6458844
Iran: +98 21 2227 9353
Ireland: 18007445477 (toll free)
Italia: 800 233 793 (toll free)
Korea: 080-600 6600 (toll free)
Kuwait: 1 80 35 35.
Latvia: 80002794
Lebanon: 961 1 684900
Lithuania: 880030483
Luxembourg: 0800 26 550
Magyarország: 06 80 018 189
Malaysia: 1800 880 180
Nederland: 0800 023 0076 (toll free)
Norge: 2270 8111
Österreich: 0800 180 016 (toll free)
Poland: 00800 3111318
Portugal: 800 780 903 (toll free)
Romania: 0800-894910 (available for free from the Romtelecom network)
Russia: +7 495 961-1111 - 8 800 200-0880
Singapore: +65 68823999
Slovenija: 080080254
Slovenská republika: 0800 004537 (toll free)
Suomi: (09) 2311 3415
South Africa: 08611-72326
Sverige: 0857929100
Switzerland: 0800 002 050 (toll free)
Ukraine: 0-800-500-697
United arab emirates (Dubai): +971 4 2310300
United kingdom: 08003316015 (toll free)
USA: 800.933.7876 (toll free)
Taiwan: 0800 231099
Thailand: +6626528652

02



15002878

Rev.02 del 10-06-11

DE

02

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen jeder Art ohne Vorankündigung vorzunehmen.



www.philips.com/saeco